

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **13.07.2026**Uhr - ore **21:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco	X			
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

BUCHHALTUNG - Parkplatz: Rückerstattung an diverse Einzahler von eingezahlten, aber nicht geschuldeten Beträgen

CONTABILITÀ - Parcheggio: Rimborso a diversi contribuenti di importi versati ma non dovuti

☒ unverzüglich vollstreckbar
 immediatamente esecutivo

Betreff: BUCHHALTUNG - Parkplatz:
Rückerstattung an diverse Einzahler von
eingezahlten, aber nicht geschuldeten
Beträgen

Oggetto: CONTABILITÀ - Parcheggio:
Rimborso a diversi contribuenti di importi
versati ma non dovuti

Festgestellt, dass es im Juni 2026 beim
gemeindeeigenen Parkplatz Sandegg aufgrund
einer fehlerhaften Funktion des Parkautomaten
zu Problemen bei den Bargeldzahlungen
gekommen ist, da nicht genügend Wechselgeld
vorhanden war;

Constatato che a giugno 2026 ci sono stati
problemi con i pagamenti in contanti al
parcheggio comunale Sandegg a causa di un
malfunzionamento del parchimetro in quanto
non era disponibile denaro sufficiente per il
resto;

Festgestellt, dass folgende Einzahler die
Rückerstattung beantragt haben:

Constatato che i seguenti contribuenti hanno
chiesto il rimborso del seguente importo:

Einzahlungsdatum Data di pagamento	Antragsteller Richiedente	Betrag Importo
06.06.26	P.S.M.	35,00 €
		35,00 €

Nach Überprüfung der geforderten Beträge
durch den Gemeindepolizisten ist es
gerechtfertigt, das nicht ausbezahlte
Wechselgeld zurück zu erstatten.

Dopo la verifica dei rimborsi ed il controllo
effettuato dalla polizia locale si ritiene
giustificato provvedere al rimborso degli importi
non dovuti.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im
Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der
örtlichen Körperschaften der Autonomen
Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom
03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185
e 187 del codice degli enti locali della Regione
autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regio-
nale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen
Fingerabdruck: 2FnC51NPx3aOk+N6ziNq8Nwoz4FIjn-
ql8FdIOcxhd10=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektroni-
schen Fingerabdruck: wmuWcgCtmvT/Q9a/
QMGgNYARAI8f9DKYKp4R/iRL0nw=

- parere tecnico con l'impronta digitale: 2FnC51NPx3aOk+N6ziNq8Nwoz4FIjnql8FdIOcxhd10=
- parere contabile con l'impronta digitale: wmuW-
cgCtmvT/Q9a/QMGgNYARAI8f9DKYKp4R/iRL0nw=

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

- das Landesgesetz Nr. 3 vom 23.04.2014,
i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol,
Regional-
gesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die Satzung der Gemeinde i.g.F.
- den laufenden Haushaltsvoranschlag und in
das entsprechende Investitionsprogramm.

- la Legge Provinciale 23/04/2014, n. 3, in
vigore;
- il codice degli enti locali della Regione auto-
noma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale
del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.
- il bilancio preventivo dell'anno corrente ed il
relativo programma d'investimento.

BESCHLIESST
der Gemeindevorstand
einstimmig

La Giunta Comunale
DELIBERA
unanimemente

1. an die betreffenden Einzahler folgende
Beträge rück zu erstatten:

1. di rimborsare ai contribuenti i seguenti
importi:

Einzahlungsdatum Data di pagamento	Antragsteller Richiedente	Betrag Importo
06.06.26	P.S.M.	35,00 €
		35,00 €

2. die Ausgabe von 35,00 Euro wird wie folgt angelastet:

2. la spesa di Euro 35,00 viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
346/2026	2026	99017.02.010200	10300

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionsprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

5. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Liquidierung sofort ausgeführt werden kann.

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

5. Di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente, per poter procedere con la liquidazione degli importi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
17.07.2026 bis 27.07.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 17.07.2026 al 27.07.2026.